

## "EVALUACION DE LA CONTINENCIA PERIODICA COMO METODO DE PLANIFICACION FAMILIAR"

*Dr. Rodrigo Guerrero V., M.D. M.Sc. Hyg., Dr. P.H.*

Profesoro Auxiliar Departamento de Medicina Social, Jefe Sección de Biometría, Universidad del Valle.

*Dr. Humberto Lores, M.D.*

Auxiliar de Cátedra, Departamento de Medicina Social, Universidad del Valle.

I — Efectividad entre grupos socio-económicos bajos en la ciudad de Cali, Colombia.

por la Asociación Colombiana de Facultades de Medicina parcialmente descrito por Jaramillo-Gómez y Londoño en 1968.

### **Introducción**

Informes como los de Doring (1967) y Marshall (1968) han mostrado bajas tasas de embarazos en parejas utilizando el método del ritmo; sin embargo un informe de Jaramillo-Gómez y Londoño en 1968, al hablar de la experiencia colombiana muestra tasas de embarazos de 47 por 100 años-mujer, llegando a la conclusión que los programas de planificación familiar con el método del ritmo son totalmente inefectivos.

Se presenta en este trabajo un informe detallado de la experiencia con la continencia periódica que ha venido ocurriendo en Cali, Colombia desde 1963. Por razones prácticas el trabajo se ha dividido en dos partes, la primera presenta la efectividad en el uso y la segunda muestra la aceptación a estos programas. Hay que anotar que esta experiencia era parte integral del estudio conducido

El primer programa oficial de Planificación Familiar en Cali, fue comenzado en el Guabal, barrio de clase obrera, en los suburbios de Cali en el año de 1963. Poco después se iniciaron programas similares en dos barrios vecinos, la Independencia y San Carlos. Aunque con diferentes fuentes de financiación estos tres programas compartían la misma metodología básica, y su única diferencia era que en los dos últimos programas se hizo mucho énfasis en el uso de personal auxiliar, en un esfuerzo para reducir los costos.

La experiencia combinada de los tres programas en estos barrios se presenta en este trabajo. En una reunión de la Asociación Colombiana de Salud Pública que tuvo lugar en Cartagena en 1968, fue presentada una versión preliminar de este trabajo (Guerrero y col., 1968).

## Metodología

El programa de Cali tenía diferencias grandes con otros programas que se llevaron a cabo en Colombia al mismo tiempo. La metodología puede resumirse como sigue:

### 1. Motivación y comunicación

El área de influencia de cada uno de los tres centros de Salud fue dividida en áreas geográficas más pequeñas, cada una asignada a una enfermera auxiliar. La auxiliar de enfermería visitaba todas las viviendas de su área explicando los propósitos del programa e invitando a las parejas a ingresar a él. Las parejas que mostraban algún interés en el programa eran inscritas por una trabajadora social y recibían información adicional. Inmediatamente antes de los cursillos que se realizaban mensualmente, estas parejas recibían una visita adicional y una invitación escrita. Fueron organizadas reuniones con los líderes del barrio y se llevaron a cabo sesiones vespertinas para difundir la información a grupos o núcleos de la comunidad.

### 2. Educación a las parejas

Un cursillo compuesto de cinco charlas de hora y media de duración se organizó mensualmente. Durante la primera parte de cada sesión el párroco del centro parroquial, hablaba presentando algunas reflexiones sobre al vida conyugal, la paternidad responsable y cuestiones morales. Durante la segunda parte se presentaban algunos de los aspectos de la fisiología de la reproducción junto con una descripción de todos los métodos anticonceptivos. El énfasis se hacía en aquellos aspectos de la fisiología que se relacionan al uso de la continencia periódica. Se diseñó un folleto almanaque con las instruccio-

nes más elementales necesarias para el uso de la continencia periódica, que se distribuyó entre las parejas deseosas de él. Gran importancia se le dio al hecho de que ambos miembros de la pareja asistieran juntos al cursillo hasta el punto de posponer la entrada de la pareja por varios meses hasta que ambos pudieran asistir simultáneamente. Sin embargo en casos especiales se permitió el ingreso a miembros aislados, generalmente la esposa.

Una pequeña biblioteca relacionada principalmente con problemas sexuales, desavenencias conyugales y educación de los hijos se estableció en el centro y se estimuló a las parejas para complementar lo recibido en las charlas a través de las lecturas. A petición de las parejas en el programa, se organizaron frecuentemente charlas sobre diferentes aspectos, según los temas presentados por ellos.

### 3. Control y métodos ofrecidos

Se ofrecían dos formas de la continencia periódica: el método del calendario, calculado de acuerdo a la esquema de Ogino y Knaus, y el método Sinto-térmico usando la fórmula de Ogino-Knaus para el cálculo de los días seguros antes de la ovulación y los síntomas y la temperatura basal para conocer el período seguro después de la ovulación. Ocasionalmente, se aconsejaba restringir las relaciones sexuales a la fase post-ovulatoria exclusivamente, en aquellas parejas que deseaban máxima seguridad. Se usaron drogas anovulatorias por períodos máximos de un año en casos de irregularidad menstruales confirmadas (más de 10 días entre el ciclo más corto y más largo) o después de un aborto o un parto.

Después de asistir al cursillo aquellas parejas deseosas de ingresar al programa tenían una consulta inicial con un médico y eran, para efectos de la evaluación, consideradas como inscritas oficialmente en el programa. En esta consulta recibían informes detallados para el caso particular y eran instruídas para presentarse al centro por lo menos dos veces al mes durante los meses iniciales o hasta que ellas se sintieran seguras sobre la interpretación de los eventos del ciclo menstrual. Se efectuaba una visita domiciliaria al menos durante cada mes, de acuerdo a una planeación estricta.

Las parejas que usaban una combinación de la continencia periódica con otros métodos, por ejemplo coito interrumpido o condón durante el período fértil, no fueron considerados para efecto de esta evaluación. También se descartaron las parejas que

no vivían en el barrio y que por lo tanto no podían ser visitadas mensualmente.

El control se empezaba oficialmente el primer día del ciclo. Si la mujer estaba lactando se inducía a la menstruación con un preparado de estrógeno y progesterona y se entraba entonces en control.

### Resultados

Para efectos de esta evaluación se hizo un corte el 31 de Marzo de 1969. En ese momento existían 392 mujeres que eran controladas oficialmente por el programa. Su distribución por edad de acuerdo al método usado se presenta en el Cuadro Nº 1. Obsérvese que aproximadamente tres veces más mujeres usaban el método del ritmo solo (calendario). Como ya fue mencionado, el uso de la pastilla era restringido exclusivamente al caso de irregularidades menstruales o al período de postparto.

CUADRO Nº 1

DISTRIBUCION POR EDADES Y METODO EN USO DE LAS 392 MUJERES EN CONTROL  
PROGRAMAS DE PLANIFICACION FAMILIAR CON LA CONTINENCIA PERIODICA  
CALI - MARZO 31, 1969

Edad	Ritmo + temper.		Ritmo solo		Anovulatorios		Embarazadas		Total	
	No.	%	No.	%	No.	%	No.	%	No.	%
15 — 19	3	3,0	4	1,9	5	5,8	0	0,0	12	3,1
20 — 24	9	10,8	26	12,5	18	20,7	1	7,1	54	13,8
25 — 29	21	25,3	43	20,6	23	26,4	6	42,9	93	23,7
30 — 34	21	25,3	55	26,4	28	32,2	4	28,6	108	27,5
35 — 39	18	21,7	56	26,9	10	11,5	3	21,4	87	22,2
40 — 44	8	9,7	23	11,2	2	2,3	0	0,0	33	8,4
45 y más	3	3,6	1	0,5	1	1,1	0	0,0	5	1,3
TOTAL	83	100,0	208	100,0	87	100,0	14	100,0	392	100,0

El Cuadro Nº 2 presenta las tasas de embarazos accidentales según el método empleado. La tasa general de embarazos para la continencia periódica fue de 10,0% embarazos por 100 años-mujer, mientras que para las drogas anovulatorias ésta fue de

2,2. Estas tasas reflejan la eficacia en el uso con los diferentes métodos anticonceptivos e incluyen todos aquellos embarazos en los cuales las recomendaciones no fueron seguidas en la forma apropiada. Una observación curiosa fue el encontrar que el método del ritmo en la forma del ca-

## CUADRO N° 2

TASA DE EMBARAZOS POR 1.200 MESES SEGUN EL METODO USADO  
PROGRAMAS DE PLANIFICACION FAMILIAR CON LA CONTINENCIA PERIODICA  
CALI - MARZO 31, 1969

Método	No. de Mujeres	Meses de Exposición	No. de embarazos	Tasa embarazo x 1.200 meses-mujer
Ritmo + temperatura	83	3552	38	12,8
Ritmo Solo	208	3520	21	7,2
Total cont. period.	291	7072	59	10,0
Anovulatorios	87	1098	2	2,2
Embarazadas	14			
TOTAL	392	8170	61	9,0

lendarario mostraba una mayor seguridad que la forma con el uso de la temperatura. Una investigación posterior sugirió que esto se debía a que conociendo su menor seguridad, tanto las parejas como las auxiliares de enfermería recomendaban un período de continencia mayor que el ordenado por los cálculos.

Con el propósito de ver el efecto de algunas variables sobre la efectividad de la continencia periódica, todos los usuarios de ella, sin importar si eran del método del calendario o del método sinto-térmico, fueron analizados como un grupo, en los cuadros que aparecen a continuación: El Cuadro N° 3 muestra el efec-

## CUADRO N° 3

TASA DE EMBARAZO POR 1.200 MESES SEGUN EDAD DE LA MADRE  
PROGRAMAS DE PLANIFICACION FAMILIAR CON LA CONTINENCIA PERIODICA  
CALI - MARZO 31, 1969

Edad	N° de Mujeres	N° de Embarazos	Meses de exposición	Tasa embarazos x 1.200 meses-mujer
15 — 19	7	1	133	9,0
20 — 24	35	8	582	16,5
25 — 29	64	9	1658	6,5
30 — 34	76	19	2042	11,2
35 — 39	74	16	1837	10,4
40 — 44	31	6	665	10,8
45 y más	4	0	155	0,0
TOTAL	291	59	7072	64,4

to de la edad de la madre. El patrón usual de tasas de embarazos más bajas entre grupos de edad mayor no está presente. Esto puede ser debido a un efecto de cohortes en el cual las madres jóvenes, a pesar de ser más jóvenes, muestran igual motivación para la planificación familiar que las más viejas. A mayor paridad

menor tasa de fracasos, ver Cuadro N° 4, con excepción de la categoría de 10 o más embarazos, donde el número producido de meses de exposición hacen en los cálculos poco confiables.

Los efectos del estado civil, ingreso familiar mensual y nivel educativo

## CUADRO Nº 4

TASA DE EMBARAZOS POR 1.200 MESES SEGUN EL NUMERO DE NACIDOS VIVOS  
 PROGRAMAS DE PLANIFICACION FAMILIAR CON LA CONTINENCIA PERIODICA  
 CALI - MARZO 31, 1969

Nº Hijos	%	Nº de Embarazos	Meses de exposición	Tasa embarazos x 1.200 meses-mujer
0 — 3	30,8	19	1939	11,8
4 — 6	43,3	22	3235	8,2
7 — 9	18,4	10	1500	8,0
10 y más	6,9	8	383	25,1
Sin dato	0,6	0	15	0
TOTAL	100,0	59	7072	10,0

de la madre (Cuadros 5, 6 y 7) no muestran ningún resultado significativo. Sin embargo en muchos casos los meses de exposición son demasiado pocos para permitir una conclusión definitiva.

## Discusión

Nuestros resultados se diferencian muchísimo de aquellos otros infor-

mados en el resto de Colombia en el informe de Jaramillo-Gómez y Londoño 1968. Quizás la respuesta se deba a las diferencias en el diseño de nuestro programa. Según se mencionó anteriormente, un gran esfuerzo educativo y un gran control eran las notas características de nuestro programa de Cali. Ninguno de los otros programas en Colombia

## CUADRO Nº 5

TASA DE EMBARAZOS POR 1.200 MESES SEGUN ESTADO CIVIL DE LA MADRE  
 PROGRAMAS DE PLANIFICACION FAMILIAR CON LA CONTINENCIA PERIODICA  
 CALI - MARZO 31, 1969

Estado Civil	%	Nº de Embarazos	Meses de exposición	Tasa embarazos x 1.200 meses-mujer
Casada	93,5	55	6758	9,8
Unión libre	5,6	4	273	13,0
Otros	0,9	0	41	0,0
TOTAL	100,0	59	7072	10,0

## CUADRO Nº 6

TASA DE EMBARAZOS POR 1.200 MESES SEGUN EL INGRESO FAMILIAR MENSUAL  
 PROGRAMAS DE PLANIFICACION FAMILIAR CON LA CONTINENCIA PERIODICA  
 CALI - MARZO 31, 1969

Ingreso Familiar	%	Nº de Embarazos	Meses de exposición	Tasa embarazos x 1.200 meses-mujer
Más de \$ 1.000	11,7	4	834	5,8
500 — 1.000	38,1	27	2937	11,0
Menos de 500	44,8	26	3148	9,9
Sin dato	5,4	2	158	15,2
TOTAL	100,0	59	7072	10,0

## CUADRO N° 7

TASA DE EMBARAZOS POR 1.200 MESES SEGUN EL NIVEL EDUCATIVO DE LA MADRE  
PROGRAMAS DE PLANIFICACION FAMILIAR CON LA CONTINENCIA PERIODICA  
CALI - MARZO 31, 1969

Educación	%	Nº de Embarazos	Meses de exposición	Tasa embarazos x 1.200 meses-mujer
Analfabeta	3,3	1	329	3,7
Primaria	82,4	41	4947	10,0
Secundaria	14,0	17	1794	11,4
Sin dato	0,6	0	15	0
TOTAL	100,0	59	7072	10,0

tenían metodología similar y la mayoría de ellas se limitaba a dar algunas charlas a las madres en la consulta externa de hospitales o centros de salud. Los resultados en otras áreas como aquellos de Bartzen (1967) en los Estados Unidos y Pérez (1967) en Chile, usando el enfoque de consulta externa muestran resultados poco satisfactorios, mientras que aquellos como los de Lantcot 1965 y Rice 1967, en los cuales se usaron contactos personales y alto esfuerzo educativo, mostraron una alta eficacia. El desarrollo de unas relaciones interpersonales fuertes parece ser una condición para enseñar la continencia periódica exitosamente.

El Cuadro N° 8 presenta el resumen de algunas publicaciones en relación a la efectividad del método del ritmo con temperatura. Al analizar dicho cuadro es conveniente anotar como aquellos estudios en que se usó la continencia periódica en su forma más segura, esto es restringiendo la actividad sexual a la fase segunda o postovulatoria del ciclo, muestran resultados excelentes. Aquellos estudios en los cuales se ha usado ambas fases, situación similar al caso nuestro, muestran efectividades en el uso que oscilan alrededor de 6,4 como el estudio de Lanctot en

el Canadá o como en el estudio de Riec en los Estados Unidos. La eficacia observada en un ambiente socio-cultural bajo, como es el caso de la Isla Mauricio, fue de 8,03 embarazos por 100 años-mujer; esta cifra se compara en forma satisfactoria con el resultado nuestro de 12,5 embarazos accidentales por 100 años-mujer.

La experiencia muestra, lo mismo que la de otros países, indica claramente que la continencia periódica es un método eficaz de planificación familiar. Es importante destacar que existen, por lo menos, tres formas de llevar la continencia periódica, cuyos niveles de eficacia varían grandemente: 1) restringiendo la actividad sexual a la fase postovulatoria exclusivamente. En este caso las tasas de embarazos por 1.200 meses andan alrededor del 1-2 embarazos. Esta es la forma más segura, no es afectada por las irregularidades del ciclo y es la única confiable de los 40-45 años en adelante; 2) siguiendo la forma de calendario, de acuerdo a los cálculos de Ogino-Knaus. Es la más difundida en nuestro medio pero es la menos eficaz de las formas de usar la continencia periódica. Su eficacia oscila alrededor de 10-15 embarazos por 1.200. Es poco confiable en presencia de irregularidades menstrua-

### CUADRO Nº 8

#### RESUMEN DE ALGUNAS PUBLICACIONES EN RELACION A LA EFECTIVIDAD DEL METODO DEL RITMO CON TEMPERATURA

Autor	No. de Mujeres	Meses de exposición	Tasa embarazo x 1.200 meses-mujer	Comentarios
Traissac, Vincent, 1963 (Francia)	250	4.556	13,7 4,5	Efectividad en el uso Efectividad teórica
Lanctot, 1965 (Canadá)	281	6.697	6,4	Efectividad en el uso
Guy y col. 1965 (I. Mauricio)	1.491	16.735	8,03 1,39	Efectividad en el uso Efectividad teórica (2 fase)
Vicent y col. 1965 (Francia)	1.250	28.036	14,0 5,7	Efectividad en el uso Efectividad teórica (2 fase)
Dunn, 1966 (Nueva Zelandia)	359	10.212	11,9	Efectividad en el uso
Rendu y col. 1966 (Francia)	400	18.656	3,2 1,0	Efectividad en el uso (ambas fases)
Bartzen y col. 1967 (EE. UU.)	296	4.824	19,5 1,5	Efectividad teórica (2 fase) Efectividad en el uso
Doring, 1967 (Alemania)	689	48.214	3,1	Efectividad teórica
Rice y col. 1967 (EE. UU.)	307 292	11.352 3.344	,8 9,0 5,4	Efectividad en el uso Efectividad en el uso Efectividad teórica
Marshall, 1967 (Inglaterra)	255	3.046	18,9 4,3	Efectividad en el uso (a.f.) Efectividad teórica (a.f.)
	322	3.969	6,1 1,2	Efectividad en el uso (2 fase) Efectividad teórica
Pérez y col. 1967 (Chile)	434	1.362	68,5	Efectividad en el uso (a.f.)
Guerrero y col. 1968 (Colombia)	120	3.083	12,5	Efectividad en el uso

les y alrededor de la menopausia; 3) una combinación de la fórmula de Ogino-Knaus para determinar el período seguro antes de la ovulación y de los síntomas y la temperatura basal para diagnosticar la ovulación y reiniciar la actividad sexual. Esta forma tiene una eficacia intermedia entre las otras dos. Otras formas, frecuentemente usadas por el vulgo como las de 10-10-10 u 8-8-8 no tienen mayor valor y no deberán ser recomendadas individualmente.

### Resumen

Se presenta la experiencia tenida con los programas de planificación familiar con la continencia periódica en Cali desde 1963. En un total de 7072 meses de exposición contribuidos por 291 mujeres, la tasa de embarazos accidentales por 1.200 meses fue de 10,0. Se hace una descripción de la metodología seguida en estos programas y se hace énfasis en su diferencia con otros programas realizados en Colombia. Los hallazgos encontrados están dentro de los límites de lo informado en la literatura mundial para la continencia periódica.

### Summary

The experiences had with the planning family with the rhythm method, in Cali since 1963 is presented. In a total of 7072 months of exposure, contributed by 291 women, the figure of accidental pregnancies in 1200 months was 10%. A description of the methodology used is given and emphasis is made on the difference between this and other programs carried out in Colombia. The findings

are with the limits set forth in the world literature for the rhythm method.

### BIBLIOGRAFIA

- 1 BARTZEN, P. J. (1966) Effectiveness of the temperature rhythm system of contraception. *Fertil Steril* 18: 694, 1967.
- 2 DORING, G. K. (1967) Über die Zuverlässigkeit der Temperaturmethode zur Empfängnisrhythung. *Deutsch. Med. Wschr.* 92: 1055, 1967.
- 3 DUNN, H. P. (1966) The reliability of the safe Period. *New Zeal J. Obstet. Gynec.* 6: 331, 1966.
- 4 GUERRERO R. y col. (1968) Experiencias con el uso de anovulatorios orales y la continencia periódica en Cali. Trabajo presentado al Congreso Nacional de Salud Pública. Cartagena, 1968.
- 5 GUY, F. y col. (1965) Action Familiale: Bulletin d'Information No. 8, 1965.
- 6 JARAMILLO GOMEZ, M. LONDOÑO J. B. (1963) Rhythm: a hazardous method of contraception. *Demography* 5: 433, 1968.
- 7 LANCTOT, C. (1965) Sympto Thermic Rhythm. Trabajo presentado en la reunión anual de la Population Association of America, Chicago, Abril, 1965.
- 8 MARSHALL, J. (1968) A field trial of the Basal Body Temperature method of regulation births. *Lancet (London)* 2: 8, 1968.
- 9 PEREZ A., y col. (1967) Análisis de 78 embarazos producidos durante el uso del método rítmico térmico. *Rev. Chilena Obstet. y Ginec.* 32, 115, 1967.
- 10 RENDU, C., (1966) Premiers Résultats de l'enguête-sondage du C. L. E. R. Fiches Documentaires du C. L. E. R. 37: 5: 69 y 38: 5: 115, 1966.
- 11 RICE, F. y col. (1967) Comunicación personal.
- 12 TRAISSAC R., VINCENT, B., (1962) Continence Periodique et Méthode des températures. *C. R. Soc. Franc. Gynec.* 32: 49, 1962.